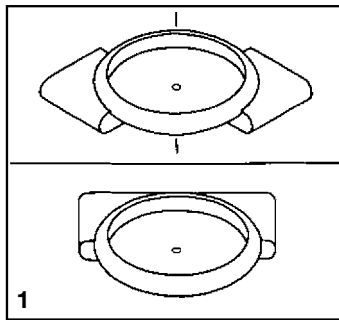


HEWI

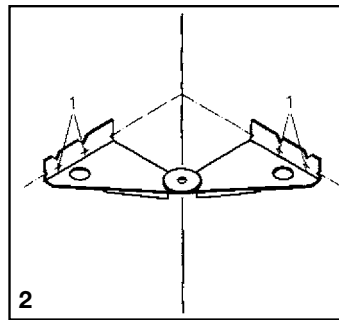
Montageanleitung Installation instructions Montage Montage van Istruzioni di montaggio Instrukcja montażu

Eckablage
Corner shelf
Coupelle d'angle
Hoekplanchet
Ripiano ad angolo
Półeczka narożna

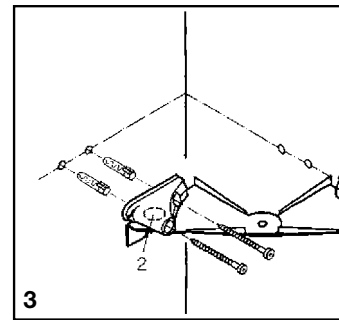
477.32.100 ...



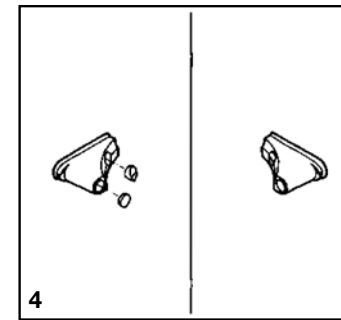
D Die Eckablage ist in einer Ecke zwischen 80° und 135° oder auf einer Wand montierbar.



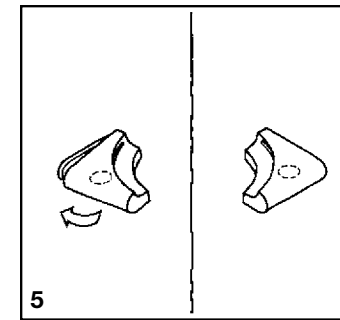
Schablone waagrecht ausrichten. Beide Laschen gleichzeitig flach an die Wand drücken und Bohrlöcher (1) anzeichnen.



Dübellöcher 8 mm ø bohren. Schablone umdrehen. Beide Sockel mit Drucktaste (2) auf Schablone fixieren. Schablone ausrichten. Beide Sockel an die Wand schrauben. Schablone abnehmen.



Schraublöcher mit Stopfen verschließen.



Kappe an der schmalen Seite ansetzen und über die breite Seite aufschieben, bis Drucktaste einrastet.

GB Shelf can be installed in a corner with angles between 80° and 135°, or onto a flat wall.

Mark horizontal line. Press simultaneously both flaps of installation jig flat against the wall, and mark hole centres (1).

Drill 8 mm ø holes. Both fixing bases (2) are to be attached to the jig with the push button. The jig should then be aligned with the holes in the wall for the fixing screws. Screw both fixing bases to the wall. Remove the jig.

Insert left and right screwconcealing caps.

Install nylon caps onto mounting base, first over the small end, then over the large end with slight pressure until button clicks into position.

F Les coupelles d'angle peuvent être posées dans un angle de 80° à 135° ou bien sur une surface plane.

Poser le gabarit à l'horizontal. Appliquer simultanément les 2 chants sur les murs et marquer l'emplacement des trous de perçement (1).

Perçer des trous avec un foret de 8 mm pour les chevilles. Retourner le gabarit. Fixer les deux embases avec bouton (2) de condamnation sur le gabarit. Positionner le gabarit. Visser les deux embases sur le mur. Enlever le gabarit.

Obturer les trous à l'aide des caches-vis.

Ajuster les caches en commençant par le petit côté, puis les clipser sur l'autre côté.

NL Het hoekplanchet is te monteren aan wanden met een hoek van 80° t/m 135° en op de vlakke wand.

Boormal waterpas stellen. Beide pasvlakken gelijktijdig tegen de wand drukken en boorpunten (1) aftekenen.

Pluggaten met 8 mm boorboren. Sjabloon omdraaien. Beide dragers met knopjes (2) op het sjabloon zetten. Sjabloon richten. Beide dragers aan de wand schroeven. Sjabloon verwijderen.

Schroefgaten met linker en rechter dopje afdichten.

Kappen aan de dunne zijde opsteken en over de dikke zijde aandrukken, tot de grendelknopjes vastklikken.

I Il ripiano è applicabile ad angoli da 80° a 135° oppure su parete diritta.

Incollare la mascherina orizzontalmente sul muro e tracciare i fori (1).

Praticare fori per tasselli con punta 8 mm. Fissare entrambi gli zoccoli sulla mascherina tramite i tasti (2). Regolare la mascherina. Avvitare entrambi gli zoccoli. Togliere la mascherina.

Applicare il tappo di chiusura destro e sinistro.

Inserire la calotta di copertura sul lato basso spingendola sul lato largo fino allo scatto di arresto.

PL Półeczka narożną można montować w narożnikach 80° i 135° lub na ścianach.

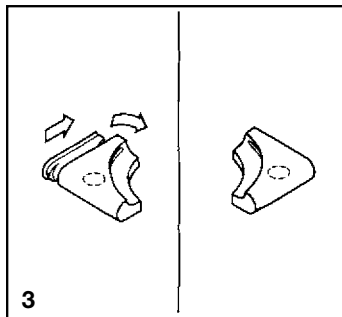
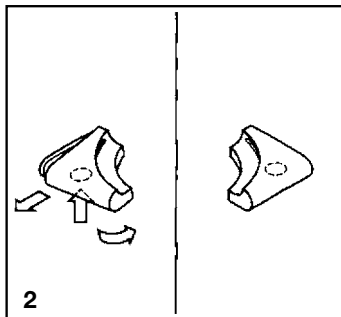
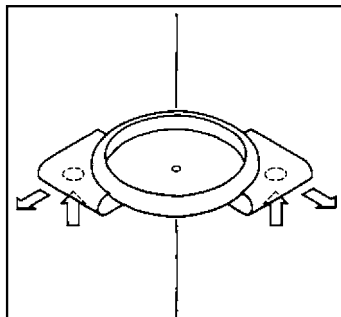
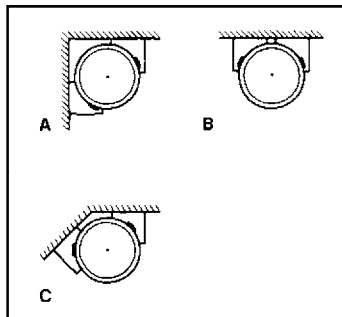
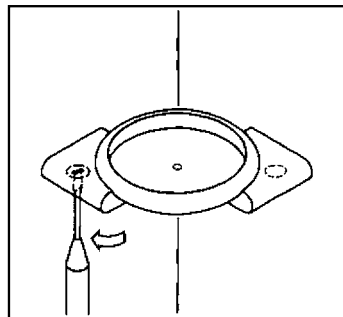
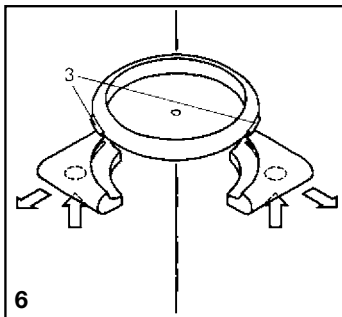
Ustawić szablon poziomo. Oba wypusty jednocześnie docisnąć płasko do ściany i zaznaczyć pozycje otworów (1).

Wywiercić otwory pod kołki o śr. 8 mm. Obrócić szablon. Obie podstawki unieruchomić na szablonie przyciskiem (2). Ustawić szablon w odpowiedniej pozycji. Przykręcić obie podstawki do ściany. Zdjąć szablon.

Zamknąć otwory śrub zatyczkami.

Przyłożyć nasadkę do wąskiego boku i nasunąć na bok tak, żeby przyciśnięcie zostało zablokowane.

TOGGLER
ALLIGATOR
US Patentnummern 4,181,061; 4, 752, 170; 5, 161, 296 und die entsprechenden ausländischen Patente
TOGGLER und ALLIGATOR sind weltweit eingetragene Warenzeichen von Mechanical Corp.



Beide Drucktasten eindrücken und Kap-
pen parallel zur Wand nach außen ziehen,
bis Schale einrastet. Position der Nocken
(3) beachten (siehe nächstes Bild).

Position der Nocken beim Einrasten der Schale

- A: vorn bei 80 – 90° Ecke
- B: hinten bei gerader Wand
- C: hinten bei 91 – 135° Ecke

Diebstahlsicherung

Drucktasten durch Drehung um 90° mit
Schraubendreher gegen Eindrücken
sichern.

Demontage

Drucktasten ggf. mit Schraubendreher um
90° drehen. Beide Drucktasten eindrücken
und Kappen parallel zur Wand nach außen
ziehen, bis Schale ausrastet.

Drucktaste eindrücken, Kappe parallel zur
Wand nach außen ziehen und nach vorn
kippen.

Kappe zur Ecke drücken und über die
schmale Seite abziehen. Unterteil demon-
tieren.

Depress release buttons and pull both
nylon caps sideward parallel to the wall until
dish moves into position. Pay attention to
cam position (3) (see next illustration).

**Cam position for different corner an-
gles**

- A: cams forward, between 80 – 90°
- B: cams backward, flat wall
- C: cams backward, between 91° and
135°

Theft proof feature

Turn button with screwdriver by 90°
degrees.

To remove

Depress release buttons (if locked, unlock
with screwdriver) and pull both nylon caps
sideward parallel to the wall until dish is
released.

Depress release button and first pull nylon
cap sideward to the wall, then pull cap
slightly forward.

Push nylon cap to the corner and pull it off
over the small end. Remove base.

Appuyer sur les 2 boutons de condamna-
tion. Tirer les caches vers l'extérieur en
un mouvement parallèle au mur jusqu'à
l'encochement de la coupelle. Veiller à la
position des ergots (3) (voir croquis pro-
chain).

**Position des ergots lors de
l'ajustement de la coupelle**

- A: vers l'avant, angle de 80 à 90°
- B: vers l'arrière, surface plane
- C: vers l'arrière, angle de 91° à 135°

Sécurité anti-vo

Serrer les boutons de condamnation à 90°
à avec une tourne-vis.

Démontage

Appuyer sur les 2 boutons de condamna-
tion. Tirer les caches vers l'extérieur en un
mouvement parallèle au mur pour dégager
la coupelle.

Appuyer sur le bouton de condamnation.
Tirer le cache vers l'extérieur en un mouve-
ment parallèle au mur, puis le faire pivoter
légèrement vers l'avant.

Appuyer sur le cache en direction de
l'angle du mur et le dégager par le petit
côté. Démontez la sous-structure.

Beide grendelknopjes indrukken en
kappen evenwijdig langs de wand naar
buiten trekken, tot het planchetbakje in de
montageblokjes past. Let op positie van de
nokken (3) (zoals op volgende tekening).

**Positie van de nokken bij het plaatsen
van het planchetbakje**

- A: naar voren, hoek 80° t/m 90°
- B: naar achteren, vlakke wand
- C: naar achteren, hoek 91° t/m 135°

Diefstalbeveiliging

Drukknop beveiligen tegen indrukken:
Drukknop met een schroevendraaier 90°
verdraaien.

Demontage

Beide drukknopjes indrukken en kappen
evenwijdig langs de wand naar buiten trek-
ken, en het planchetbakje wegnemen.

Grendelknopje indrukken, eerst de kap
evenwijdig langs de wand naar buiten
trekken en daarna de dikke zijde iets naar
voren trekken.

Kap naar de hoek drukken, over de smalle
zijde schuiven en afnemen. Sokkel demon-
teren.

Premendo sbloccare i due perni e tirare
in avanti le due calotte parallelamente alla
parete in modo da infilare la vaschetta.
Attenzione alla posizione dei fermi (3) (vedi
figura successiva).

**Posizione dei fermi nel momento di in-
serimento della vaschetta**

- A: in avanti, angolo da 80°-90°
- B: all'indietro, parete diritta
- C: all'indietro, angola da 91° a 135°

Sicura antifurto

Utilizzando un cacciavite ruotare di 90° il
tasto, in modo da bloccarlo.

Smontaggio

Premendo sbloccare i due perni e tirare
in avanti le due calotte parallelamente alla
parete in modo da sfilare la vaschetta.

Premere il perno, tirare di lato avanti la
calotta parallelamente alla parete quindi
leggermente in avanti.

Premere la calotta verso l'angolo e sfilare
dal lato basso. Smontare lo zoccolo.

Wcisnąć oba przyciski i pociągnąć nasadkę
do zewnątrz, równoległe do ściany tak,
żeby miseczka podkładki została zablo-
kowana. Uważać na pozycję nosków (3)
(patrz następny rysunek).

**Pozycja nosków przy blokowaniu
mischki**

- A: z przodu w narożniku 80 – 90°
- B: z tyłu na prostej ścianie
- C: z tyłu w narożniku 91 – 135°

Zabezpieczenie przed kradzieżą

Zabezpieczyć przyciski przed wciśnięciem,
obracając je o 90° śrubokrętem.

Demontaż

W razie potrzeby obrócić przyciski o
90° śrubokrętem. Wcisnąć oba przyci-
ski i pociągnąć nasadkę do zewnątrz,
równoległe do ściany tak, żeby miseczka
podkładki została odblokowana.

Wcisnąć przycisk, pociągnąć nasadkę do
zewnątrz, równoległe do ściany, i przechylić
ją do przodu.

Nacisnąć nasadkę w kierunku narożnika i
ściągnąć ją przez wąski bok. Zdemontować
podstawę.